



## طلب مصادقة على أوراق شخصية خاصة

### ANTRAG ZUR BEGLAUBIGUNG VON PERSÖNLICHEN DOKUMENTEN

(gültig ab: November 2021)

(اعتباراً من تشرين الثاني ٢٠٢١)

المستدعي: ..... :Antragsteller:

التوقيع / Unterschrift: ..... :Datum / التاريخ

#### الشهادات/ الوثائق/ الإفادات Zeugnisse/ Urkunden/ Bescheinigungen

◀ للمصادقة على المستندات المذكورة أدناه يجب تزويدنا بالمستند الأصلي أو نسخة طبق الأصل صادرة عن الجهة التي أصدرت الأصلي؛ وفي كلتا الحالتين **مُصدّق من إحدى الدوائر التالية:**

Für die Beglaubigung der in diesem Abschnitt genannten Dokumente müssen vorgelegt werden:

► **Originaldokument** od. beglaubigte Abschrift (ausgestellt von der Stelle, die das Originaldokument verfasst hat) in beiden Fällen **beglaubigt von einer der folgenden deutschen Behörden:**

- Bezirksregierung
- Regierungspräsidium
- Senatsverwaltung für Inneres
- Innenministerium
- Industrie- und Handelskammer
- Behörde für Inneres Hamburg
- Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion Trier
- Bundesverwaltungsamt Köln
- Landesamt für Bürger- und Ordnungsangelegenheiten Berlin

◀ مع صورة عن المستند الأصلي. sowie 1 Kopie vom Originaldokument.

شهادة وفاة  
Sterbeurkunde

وثيقة زواج  
Heiratsurkunde

شهادة ميلاد  
Geburtsurkunde/  
Geburtenregister

◀ الرسم 33€

إفادة محلية  
Bescheinigung

شهادة جامعية  
Universitätszeugnis

شهادة مدرسية  
Schulzeugnis

◀ الرسم 53€

#### الأحكام القضائية المحلية Gerichtsurteile

◀ للمصادقة على المستندات المذكورة أدناه يجب تزويدنا بالحكم الأصلي مصادق عليه من قبل رئاسة المحكمة المختصة أو من قبل وزارة العدل المحلية، مع صورة عنه.

Für die Beglaubigung der in diesem Abschnitt genannten Dokumente müssen vorgelegt werden:

► **Originaldokument**, beglaubigt vom Landgericht oder Präsidenten des Amtsgerichts oder vom örtlichen Justizministerium,  
► sowie 1 Kopie davon.

حكم جنائي: الرسم 110€

Strafurteil

يُستوفى رسم نسبي (1% عن المبلغ المذكور) عن الأحكام المذكور فيها مبلغ من المال  
- Bei Urteilen, die eine Geldsumme enthalten, wird zusätzlich eine Gebühr in Höhe von 1% (ein pro Tausend) des enthaltenen Betrages erhoben.

حكم طلاق: الرسم 55€

Scheidungsurteil

يُستوفى رسم نسبي (2% عن المبلغ المذكور) عن الأحكام المذكور فيها مبلغ من المال  
- Bei Urteilen, die eine Geldsumme enthalten, wird zusätzlich eine Gebühr in Höhe von 2% (zwei pro Tausend) des enthaltenen Betrages erhoben.

► Es ist ein adressierter und ausreichend frankierter Rückumschlag mit den anfallenden Gebühren in Bar beizufügen.

#### الوكالات Vollmachten

◀ للمصادقة على المستندات المذكورة أدناه يجب تزويدنا بالمستند الأصلي مُنظّم باللغة الألمانية وليس بالعربية من قبل كاتب العدل ومصادق عليه من قبل رئاسة المحكمة المختصة. مع صورة عن المستند الأصلي.

Für die Beglaubigung der in diesem Abschnitt genannten Dokumente müssen vorgelegt werden:

► **Originaldokument**, ausgestellt vom Notar in deutscher Sprache (nicht arabisch) und beglaubigt vom Präsidenten des Landgerichts oder Amtsgerichts,  
► sowie 1 Kopie davon.

◀ الرسم

88€ (عن كل موكل / توقيع)  
(Je Vollmachtgeber/ Unterschrift)

وكالة عامة:  
Generalvollmacht

44€ (عن كل موكل / توقيع)  
(Je Vollmachtgeber/ Unterschrift)

وكالة خاصة:  
Spezialvollmacht

66€ (عن كل متنازل / توقيع)  
(Je Erklärender/ Unterschrift)

إلغاء وكالة عامة أو خاصة:  
Stornierung einer Vollmacht

66€ (عن كل متنازل / توقيع)  
(Je Erklärender/ Unterschrift)

تنازل:  
Verzichtserklärung

110€ (عن كل مقر / توقيع)  
(Je Erklärender/ Unterschrift)

إقرار:  
Verpflichtungserklärung

110€ (عن كل متعهد / توقيع)  
(Je Erklärender/ Unterschrift)

تعهد:  
Zusicherung

110€

وصية:  
Testament

- يُستوفى رسم نسبي واحد بالألف عن المعاملات المذكور فيها مبلغ من المال (1% عن المبلغ المذكور)

- Bei Dokumenten, die eine Geldsumme enthalten, wird zusätzlich eine Gebühr in Höhe von 1% (1 pro Tausend) des enthaltenen Betrages erhoben.

#### توقيع وزارة الخارجية اللبنانية

Unterschrift des Libanesischen Außenministeriums

◀ للمصادقة يجب تزويدنا بالمستند الأصلي مُصادق عليه من قبل وزارة الخارجية اللبنانية، مع صورة عنه.

Für die Beglaubigung muss vorgelegt werden:

► **Originaldokument**, beglaubigt vom Libanesischen Außenministerium,  
► sowie 1 Kopie davon.

◀ الرسم 18€

◀ يجب إرفاق ظرف بريدي مع عنوان واضح وممهور بطوابع بريدية لإعادة المعاملة بعد إنجازها، بالإضافة إلى الرسوم المتوجبة نقداً.

لم يتم إستلام الطلب للأسباب التالية:

المستلم